



MODÈLE
MODEL/MODEL/MODELO
LOPCL050



Manuel d'utilisation
Instruction manual
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
20/05/2016



Déclaration de conformité CE
CE Declaration of conformity
CE-Verklaring van conformiteit
Declaración de conformidad CE



Déclaration de conformité

Declaration of conformity / Verklaring van conformiteit / Declaración de conformidad

Nous déclarons, sous notre responsabilité, que le produit désigné ci-dessous:
We declare under our sole responsibility that the product designed hereunder:
We verklaren op onze verantwoordelijkheid dat hieronder beschreven product:
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el product descrito abajo:

Type: **Projecteur de chantier LED**
Type / Type / Tipo: **LED Flood Light / LED-Werklamp / Projector LED portátil**

Modèle / Model: **U.G7005004**
N° de certification / Certification No.: **GST1512021226S**

Marque / Brand: **LEMAN**
Référence / Reference: **LOPCL050**

Est en conformité avec les normes* ou directives européennes** suivantes:
Is in conformity with the following European standards and harmonized regulations**:*
Met de volgende normen de bepalingen van de richtlijnen**:*
Cumple con las siguientes normas y documentatos normativos**:*

- **2011/65/EU (directive RoHS / CE RoHS directive)
- **2014/35/EU (directive matériel électrique à basse tension / CE Low Voltage directive)
- **2014/30/EU (directive de compatibilité électromagnétique / CE Electromagnetic Compatibility directive)
- * EN 55015: 2013
- * EN 61547: 2009
- * EN 61000-3-2: 2014
- * EN 61000-3-3: 2013
- * EN 60598-1: 2015
- * EN 60598-2-5: 2015
- * EN 61347-1: 2008 +A1 +A2
- * EN 61347-2-13: 2014
- * EN 62031: 2008 +A1
- * EN 62471: 2008
- * EN 62493: 2010

Lieu et date / Place and date: St Clair de la Tour, 07/12/2015
Nom et fonction / Name and position: O. DUNAND, PDG
Société / Company: LEMAN
Adresse / Address: ZA DU COQUILLA
BP147 - SAINT CLAIR DE LA TOUR
38354 LA TOUR DU PIN CEDEX
FRANCE

Signature / Signature:



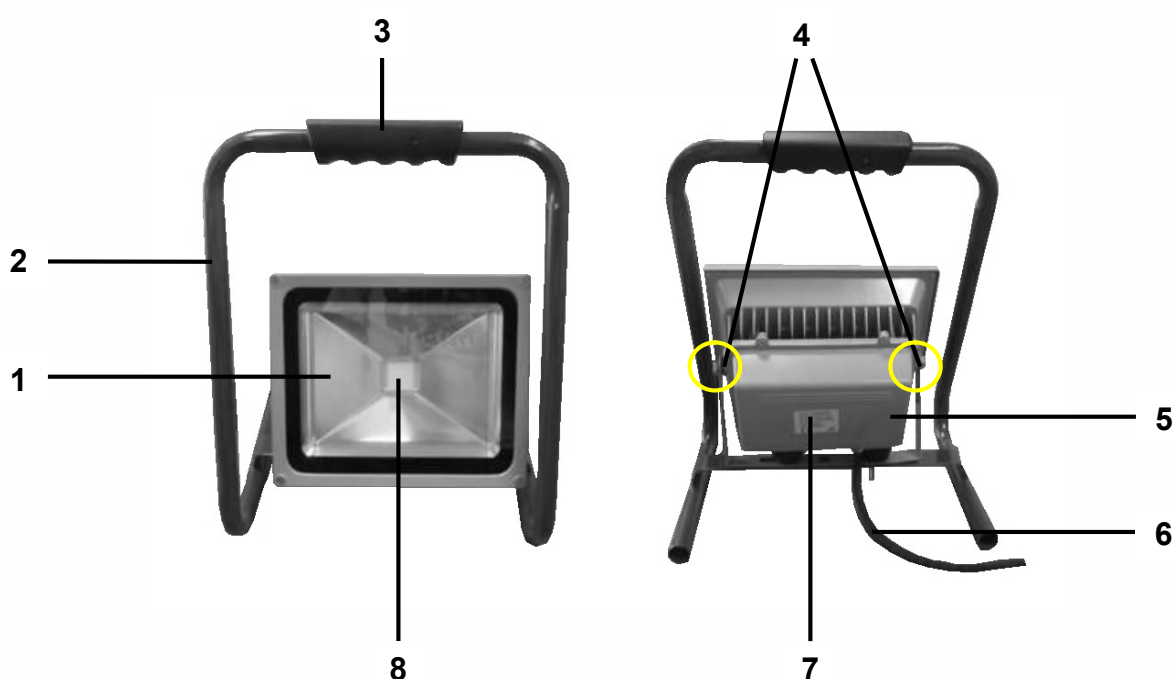
LEMAN vous remercie de la confiance que vous avez bien voulu lui accorder en achetant cet appareil, et nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction.

- Cet appareil est destiné à l'éclairage de zones de chantier, d'ateliers, de garages.

- Cet appareil n'est pas prévu pour éclairer une pièce de vie, une salle de bain, ou les abords d'une piscine.

Dans le but d'améliorer nos produits, nous restons à l'écoute de vos remarques et critiques : n'hésitez pas à nous en faire part via notre réseau de revendeurs ou notre site Internet.

**Work hard, Work fine,
L'équipe LEMAN**



F	Manuel d'utilisation en français (document original)
GB	Instruction manual in English (original document)
NL	Gebruiksaanwijzing (originele instructies)
ES	Manual de instrucciones (instrucciones originales)

P.4
P.16
P.24
P.32

Sommaire (Table des matières)

1.	Vue générale et présentation de l'appareil	P.6
2.	Caractéristiques techniques	P.6
3.	A lire impérativement	P.7
4.	Sécurité	P.7
5.	Installation et manipulation	P.11
6.	Maintenance et stockage	P.12
7.	Certificat de garantie	P.43

1. Vue générale et présentation de l'appareil


Vue générale:

- | | | | |
|----|---------------------|----|-----------------------------------|
| 1. | Vitre de protection | 5. | Boîtier électrique |
| 2. | Support tubulaire | 6. | Cordon électrique avec fiche mâle |
| 3. | Poignée | 7. | Plaque signalétique |
| 4. | Charnière | 8. | LED |

Présentation:

- Boîtier de lampe inclinable en fonte d'aluminium.
- Vitre de protection en verre trempé.
- Support tubulaire léger et robuste, avec poignée pour faciliter le déplacement.
- Indice de protection IP65 : peut être utilisé en extérieur.
- Classe de protection I : l'appareil doit impérativement être mis à la terre.

2. Caractéristiques techniques

- | | |
|---|--|
| - Tension / Fréquence: AC 220-240 V / 50-60 Hz | - Durée de vie: 5000 h |
| - Puissance: 50 W | - Angle de rayonnement: 120° |
| - LED: COB | - Indice de protection: IP65 |
| - Efficacité de la lampe: 80-90 lm/W | - Classe de protection: I  |
| - Température de la couleur: 6500 K | - Encombrement (LxlxH): 340 x 365 x 365 mm |
| - Indice de rendu de couleur (IRC): >70 | - Cordon électrique: 5 m |
| - Flux lumineux: 3400 lm | - Poids Net: 3,450 kg |

3. A lire impérativement



Cet appareil fonctionne conformément au descriptif des instructions. Ces instructions d'utilisation vont vous permettre d'utiliser votre appareil rapidement et en toute sécurité:

- Lisez l'intégralité de ces instructions d'utilisation avant la mise en service.
- Conservez tous les documents fournis avec cet appareil, ainsi que le justificatif d'achat pour une éventuelle intervention de la garantie.
- L'utilisateur de l'appareil est seul responsable de tout dommage imputable à une utilisation ne respectant pas les présentes instructions d'utilisation, à une modification non autorisée par rapport aux spécifications standard, à une mauvaise maintenance, à un endommagement de l'appareil ou à une réparation inappropriée et/ou effectuée par une personne non qualifiée.

4. Sécurité

! Danger ! Une utilisation non conforme aux instructions, des modifications apportées à l'appareil ou l'emploi de pièces non approuvées par le fabricant peuvent provoquer des dommages irréversibles : choc électrique, incendie, blessures graves.

Respectez les instructions de sécurité suivantes afin d'éliminer tout risque de dommage corporel ou matériel !

- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par un opérateur qui est fatigué ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Pour votre plus grande sécurité, il est primordial d'avoir les idées claires.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de liquides ou de gaz inflammables (gaz naturel, vapeurs d'essence ou autres vapeurs inflammables).

- Les enfants en particulier, les personnes non concernées par l'appareil en général, doivent se tenir éloignés de la zone de travail, et ils ne doivent en aucun cas toucher le câble électrique et surtout l'appareil lorsque ce dernier est en marche.
- Maintenez l'appareil hors d'attente des enfants.
- Veuillez avant toute mise en marche à ce que l'appareil soit en bon état.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil si la vitre de protection (1) est endommagée, fissurée, ou cassée. Débranchez immédiatement l'appareil du réseau électrique et faites-le réparer par technicien qualifié.
- Posez l'appareil sur une surface plane, horizontale et dure. Veuillez constamment à un positionnement sûr et stable. En cas de chute, il y a des risques de blessures.
- Ne couvrez en aucun cas l'appareil pendant son fonctionnement. L'appareil produit de la chaleur et peut provoquer des brûlures et/ou un incendie.
- **Attention ! Ne jamais regarder directement ou ne jamais fixer le faisceau lumineux !** Il y a un risque de lésions oculaires qui peuvent être irréversibles.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant répondant aux normes en vigueur et aux caractéristiques de l'appareil: tension et fréquence du secteur correspondant à celles mentionnées sur la plaque signalétique de l'appareil, protection par un disjoncteur différentiel, prises de courant correctement installées et contrôlées.
- Cet appareil est de Classe de Protection I : il doit impérativement mis à la terre.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un variateur de tension ou avec une minuterie : il ne doit être mis en marche qu'en la présence de son utilisateur.
- Ne modifiez pas la fiche fournie ; si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.
- Veuillez à ce que l'appareil et le câble électrique n'entre jamais en contact avec l'eau.
- Maniez le câble d'alimentation avec prudence, n'essayez pas de déplacer l'appareil en tirant sur le câble, ne donnez pas un coup sec sur le câble pour le débrancher, maintenez-le à l'écart de la chaleur excessive, de l'huile et des objets tranchants.
- Cet appareil n'est pas équipé d'un interrupteur Marche/Arrêt : **débranchez l'appareil en fin d'utilisation ou lorsqu'il est sans surveillance !**
- N'ouvrez jamais le boîtier électrique (5). Si ceci s'avère nécessaire, contactez un électricien qualifié.
- Seuls des électriciens qualifiés sont habilités à intervenir sur l'équipement électrique !
- Assurez-vous que la machine est débranchée avant toute opération d'entretien, de nettoyage etc.
- Immédiatement après son utilisation, l'appareil peut être très chaud : laissez-le refroidir avant toute manipulation.
- Entretenez l'appareil avec soin (reportez-vous au chapitre "Maintenance"), et assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées et serrées.
- N'effectuez aucune modification sur les pièces de l'appareil.
- Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un réparateur agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce du dispositif électrique est défectueuse, n'apportez aucune modification au circuit électrique : faites réparer la machine dans un atelier spécialisé agréé.

Déconstruction et mise au rebut:



- Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères.
- Les déchets provenant d'appareils électriques ne doivent pas être ramassés avec les ordures ménagères.
- Recyclez cette machine sur les lieux qui y sont spécialement destinés, conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC : contactez les autorités locales ou un de leur représentant pour des consultations relatives au recyclage.
- Veuillez à la récupération des matières premières plutôt qu'à leur élimination.
- En vue de la protection de l'environnement, les appareils, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

5. Installation et manipulation

Déballage:

- Ouvrez l'emballage et sortez avec précaution l'appareil et tous ses composants.
- Vérifiez que la livraison soit bien complète et qu'il ne manque aucun élément.
- Contrôlez que l'appareil et ses accessoires n'aient pas été endommagés pendant le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Installation:

- Posez l'appareil sur une surface plane, horizontale et dure.

- Laissez un espace libre :
 - d'au moins 30 centimètres de chaque côté de l'appareil ;
 - d'au moins 50 centimètres au-dessus de l'appareil ;
 - d'au moins 1 mètre devant l'appareil.
- Si nécessaire, desserrez les boulons des charnières (4), inclinez la lampe dans la direction désirée, puis resserrez les 2 boulons.

Mise en marche de l'appareil:

- Branchez la fiche sur le secteur.
- Cet appareil n'étant pas équipé d'un interrupteur Marche/Arrêt, le faisceau lumineux apparaîtra dès le branchement de l'appareil.

Arrêt de l'appareil:

- Retirez la fiche du secteur.
- Cet appareil n'étant pas équipé d'un interrupteur Marche/Arrêt, **il est nécessaire de débrancher l'appareil du secteur.**

6. Maintenance et stockage

! Danger ! Avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, débranchez la fiche du secteur. L'appareil ne doit en aucun cas être sous tension.

! Danger ! Risques de brûlures ! Avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, attendez que l'appareil ait complètement refroidi (environ 30 minutes).

Maintenance et nettoyage:

- Effectuez une maintenance régulière afin d'éviter l'apparition de problèmes indésirables.
- N'utilisez ni eau, ni produit solvant ou détergent, ni produit abrasif ou corrosif pour nettoyer la machine: utilisez une brosse, un chiffon humide non pelucheux, un aspirateur, une soufflette.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Effectuez un nettoyage soigné **après** chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation de déchets sur l'appareil. Un nettoyage immédiat évitera la formation d'un agglomérat qu'il vous sera plus difficile d'éliminer par la suite, et surtout évitera l'apparition de traces de corrosion.
- L'appareil doit rester propre pour éviter une détérioration et une usure prématurées.
- **Régulièrement, selon la fréquence d'utilisation**, contrôlez toutes les vis et resserrez-les si nécessaire.

Transport de la machine:

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Attendez que l'appareil ait complètement refroidi.

Stockage:

- Débranchez la fiche d'alimentation électrique du secteur.
- Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le nettoyer, puis remisez-le.
- Rangez l'appareil de façon à ce qu'il ne puisse pas être utilisé par une personne non autorisée.
- Rangez l'appareil de façon à ce que personne ne puisse se blesser.
- Remiser l'appareil dans un endroit sec et protégé.



Before using this device, please carefully read through these **HANDLING INSTRUCTIONS**. Ensure that you know how the device works, and how it should be operated. Maintain the device in accordance with the instructions, and make certain that the device works correctly. Please store this instruction and other enclosed documents with the device together.

PROFILE OF THE MACHINE (with standard accessories)

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Protective glass | 5. Electric box |
| 2. Bracket | 6. Cable with plug |
| 3. Handle | 7. Device nameplate |
| 4. Hinge | 8. LED |

Document:

- Instruction manual (original in English)

APPLICATIONS

- This device is intended for illumination of construction sites, working areas, garages and the like.
- **This device is not suitable for illuminating rooms in residential buildings.**
- Any other type of use is not permitted! Any unintended use or any activities regarding the device that are not described in these operating instructions will be considered an unauthorised misuse outside the manufacturer's legal liability limits.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- | | |
|--|---|
| - Voltage - Frequency: AC 220-240 V / 50-60 Hz | - Beam angle: 120° |
| - Power: 50 W | - Degree of protection: IP65 |
| - LED: COB | - Protection class: I |
| - Light color: 6500 K | - Overall dimensions (LxWxH): 340 x 365 x 365 mm |
| - Color rendering index (CRI): >70 | - Electric cable: H07RN-F 3G1.0mm ² x 5m |
| - Light current: 3400 lm | - Net weight: 3,450 kg |
| - Lifespan: 5000 h | |

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

WARNING:



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

- Handle this device with care. Device may generate heat that increases the risk of fire and explosions.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate this device in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- When setting up the device, provide for stable positioning. Device could fall down; risk of injury.
- Discontinue use if device is damaged.
- Respect a minimum distance of 1 m between the device's light output and any illuminated surface.
- Keep children and bystanders away while operating this device. Distractions can cause you to lose control.
- This device falls under protection class I. **It is therefore essential that the device be earthed.**
- This device is not suitable for dimming.
- Do not use this device with a cracked or broken protective glass. Disconnect immediately from the mains and have it repaired by a qualified technician.
- This device plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapte plugs with earthed (grounded) electric tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose this device to rain or wet conditions. Water entering an electric tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the device. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Do not cover the device when switched on. The device heats up during operation and can burn the surface of the skin.
- Warning against harmful light radiation. **Do not look directly into the light beam! Do not look into the light beam for long periods! Do not direct the light beam towards other people or animals!**
- When operating this device outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this device. Do not use this device while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating may result in serious personal injury.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, maintenance, cleaning, or storing this device. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the electric tool accidentally.
- Store this device out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with this device or these instructions to operate.
- Use this device in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of this device for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- Have this device serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the device is maintained.
- If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.
- Do not disassemble or open the cover or the electric box. There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.

INSTALLATION AND HANDLING

Unpacking:

- Open the packaging and carefully remove the device and all its components.
- Check that the delivery is complete and well for any missing item.
- Check that the device and its accessories have not been damaged during transport.
- Keep the packaging as much as possible until the end of the warranty period.

Installation:

- Place the device on a flat, horizontal and hard surface.
- Leave space:
 - At least 30 cm from each side of the device;
 - At least 50 cm above the device;
 - At least 1 meter in front of the device.
- If necessary, loosen the hinge bolts (4), tilt the lamp in the desired direction and tighten the 2 bolts.

Turning on the unit:

- Plug on the device.

As this device is not equipped with an On/Off switch, the light beam appears when you connect the power cord to the mains outlet.

Switching off:

- Remove the mains plug.

As this device is not equipped with an On/Off switch, it is necessary to disconnect from the mains.

MAINTENANCE AND STORAGE

! Danger! Before any operation of maintenance or cleaning, disconnect the mains plug. The unit must in any case be on.

! Danger! Risk of burns! Before any operation of maintenance or cleaning, wait until the unit has completely cooled (approx. 30 minutes).

Maintenance and Cleaning:

- Perform regular maintenance to avoid appearance of undesirable problems.
- Do not use water, solvents or detergents nor abrasive or corrosive products to clean the machine: use a brush, a lint-free damp cloth, a vacuum cleaner, or a blower.
- The LED can not be replaced.
- Perform a thorough cleaning after each use to avoid waste accumulation on the device. Immediate cleaning prevents the formation of an agglomerate that it will be more difficult to remove later, and especially avoid the appearance of corrosion.
- The unit must be kept clean to avoid premature deterioration and wear.
- Periodically, depending on frequency of use, check all screws and tighten them if necessary.

Transport of the machine:

- Unplug the appliance.
- Wait until the unit has completely cooled.

Storage:

- Unplug the power plug of the sector.
- Wait for the machine to cool completely before cleaning and then store it.
- Store the unit so that it can not be used by an unauthorized person.
- Store the machine so that no one can get hurt.
- Always store the device in a dry and protected

DISPOSAL**Do not dispose of electric tools together with household waste material!**

In observance of European Directive on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

!WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

VERKLARING VAN ALGEMENE GEGEVENS

1. Beschermglas	5. Elektrischetoestel
2. Voet	6. Aansluitkabel
3. Handgreep	7. Typeplaatje
4. Scharnier	8. LED

DOELEINDEN VAN GEBRUIK - VOEDING

- Deze apparaat is bedoeld om grote delen van bouwplaatsen, werkruimtes, garages etc. te verlichten. Op de elektrische veiligheid letten van de plaats waar het apparaat op het lichtnet wordt aangesloten.
- **Het apparaat is niet geschikt als ruimteverlichting in een huishouden.**
- Deze apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik overeenkomstig de beschrijvingen en veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing.
- Elk ander gebruik is geen gebruik volgens de voorschriften. Het gebruik anders dan volgens de voorschriften heeft het vervallen van de garantie en afwijzing van elke verantwoordelijkheid van de zijde van de fabrikant tot gevolg.
- Bij eigenmachtige veranderingen van de apparaat bestaat geen aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortkomende schade.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voltage / Frequentie: AC 220-240 V / 50-60 Hz
- Vermogen: 50 W
- LED: COB
- Kleurtemperatuur: 6500 K
- Kleurweergave (RA): >70
- LED-lichtstroom: 3400 lm
- Levensduur: 5000 h
- Stralingshoek: 120°
- Afdichtingsnorm: IP65
- Isolatieklasse: I
- Dimensie: 340 x 365 x 365 mm
- Neetansluitkabel: H07RN-F 3G1.0mm² x 5m
- Netto gewicht: 3,450 kg

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

In dit hoofdstuk vindt u algemene veiligheidsvoorschriften.

Waarschuwingen die betrekking hebben op bepaalde onderdelen van de machine, op functies of op handelingen, vindt u op de desbetreffende plaats in deze gebruiksaanwijzing.

Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Wanneer men zich niet aan de waarschuwingen en aanwijzingen houdt, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en handleidingen om ze later te kunnen raadplegen.

- Behandel het apparaat met zorg. Apparaat kan warmte die het risico op brand en explosies verhoogt genereren.
- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere gebieden tot ongevallen leiden.
- Gebruik dit apparaat niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Bij het instellen van het apparaat, zorgen voor een stabiele positionering. Apparaat kan naar beneden vallen; risico op letsel.
- Stop het gebruik als het apparaat is beschadigd.
- Zorg voor een minimale afstand van 1 m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van dit apparaat. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I. **Het toestel moet dus geaard zijn.** Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Dit toestel is niet geschikt om te dimmen.
- Gebruik dit apparaat niet gebruiken met een gebarsten of gebroken beschermend glas. Koppel onmiddellijk uit het stopcontact en laat het repareren door een erkend vakman.
- Dit apparaat stekkers moeten overeenkomen met het stopcontact. De stekker mag op geen enkele manier. Deugdelijke stekkers en passende stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Gebruik dit apparaat niet aan regen of natte omstandigheden niet bloot. Binnendringen van water in een elektrisch gereedschap vergroot het risico op een elektrische schok te verhogen.
- Maak geen misbruik van het snoer. Gebruik het snoer nooit voor het dragen, trekken of de stekker uit het apparaat. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Het apparaat niet bedekken als ingeschakeld. Het apparaat wordt tijdens bedrijf, de oppervlakte van de huid verbranden.
- Waarschuwing tegen schadelijke licht straling. **Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal! Kijk niet in de lichtstraal voor langere tijd! Raak de lichtstraal niet te richten op andere mensen of dieren!**
- Bij het gebruik van dit apparaat buitenshuis, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer geschikt voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van dit apparaat. Gebruik dit apparaat niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens gebruik kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u afstellingen, onderhoud, reiniging, of het opslaan van dit apparaat. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en niet personen die niet bekend zijn met dit apparaat of deze instructies om te werken mogelijk te maken.
- Gebruik dit apparaat in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van dit apparaat voor andere dan de bedoeling kan resulteren in een gevaarlijke situatie.
- Laat dit toestel onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur die alleen identieke vervangingsonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de inrichting wordt gehandhaafd.
- Wanneer is de vervanging van de voedingskabel nodig, moet dit worden gedaan door de fabrikant of zijn gemachtigde om de veiligheid in gevaar te voorkomen.
- Demonteer of open de deksel of de elektrische doos. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Raadpleeg een erkende dealer voor service en / of onderdelen.

OPSTELLEN EN BEDIENING

Uitpakken:

- Open de verpakking en zorgvuldig het apparaat en alle onderdelen te verwijderen.
- Controleer of de levering compleet en goed voor eventuele ontbrekende item.
- Controleer of het apparaat en de accessoires niet zijn beschadigd tijdens het transport.
- Bewaar de verpakking zo veel mogelijk tot het einde van de garantieperiode.

Installatie:

- Plaats het apparaat op een vlakke, horizontale en hard oppervlak.
- Laat de ruimte:
 - Ten minste 30 cm aan beide zijden van de inrichting;
 - Ten minste 50 cm boven de inrichting;
 - Ten minste 1 meter voor de inrichting.
- Indien nodig, maak de scharnier bouten (4), kantel de lamp in de gewenste richting en draai de 2 bouten.

Het inschakelen van het toestel:

- Sluit het apparaat aan.
- Aangezien dit apparaat niet is uitgerust met een aan / uit-schakelaar, wordt de lichtbundel wanneer u de stekker in het stopcontact.

Uitschakelen:

- Haal de stekker uit het stopcontact.

Aangezien dit apparaat niet is uitgerust met een aan / uit-schakelaar, is het noodzakelijk om de stekker uit het stopcontact.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

Ter bescherming tegen letsel altijd vóór werkzaamheden aan deze machine (bijv. onderhouds- en instelwerkzaamheden- en transporteren)

- De stekker uit het stopcontact trekken.
- Motor laten afkoelen (ca. 30 minuten).

Onderhoud en reiniging:

- Voer regelmatig onderhoud aan het uiterlijk van ongewenste problemen te voorkomen.
- Gebruik geen water, oplosmiddelen of detergents, noch schurende of bijtende producten om de machine schoon te maken: met een borstel, een pluivrije vochtige doek, een stofzuiger of een blazer.
- De LED kan niet worden vervangen.
- Voer een grondige reiniging na elk gebruik om opeenhoping van afval op het apparaat te voorkomen. Onmiddellijke reiniging voorkomt de vorming van een agglomeraat dat het moeilijker is om later te verwijderen, en vooral niet de weergave van corrosie.
- Het apparaat moet schoon worden gehouden om voortijdige slijtage te voorkomen en te dragen.
- Van tijd tot tijd, afhankelijk van de frequentie van het gebruik, controleer of alle schroeven en draai ze indien nodig.

Vervoer van de machine:

- Haal het apparaat.
- Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld.

Opslag:

- Haal de stekker van de sector.
- Wacht tot de machine volledig afgekoeld voordat het schoonmaken en berg hem vervolgens.
- Bewaar het apparaat zodat deze niet kan worden gebruikt door een onbevoegd persoon.
- Bewaar de machine, zodat niemand gewond raken.
- Altijd bewaar het apparaat op een droge en beschermde.

AFVALVERWIJDERING



Elektrische gereedschappen, toebehoren en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.

Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische oude apparaten en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten niet meer bruikbare elektrische gereedschappen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.

! ADVERTENCIA !

- **Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** La no observancia de las advertencias y las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- **Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

EXPLICACIÓN DE LOS DIBUJOS

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Vidrio de protección | 5. Cala eléctrica |
| 2. Pie | 6. Enchufe de conexión |
| 3. Empuñadura | 7. Placa de características |
| 4. Bisagra | 8. LED |

USO PREVISTO

- El proyector es apto para iluminar grandes superficies en zonas de obras, espacios de trabajo, garajes, etc. Debe prestarse atención a la seguridad eléctrica de los puntos de conexión de corriente.
- **La herramienta no es apta para la iluminación de estancias en el hogar.**
- Este equipo está destinado exclusivamente para ser utilizado según las prescripciones y medidas de seguridad establecidas en estas instrucciones de funcionamiento.
- Cualquier otro uso no concuerda con el uso correcto. El uso incorrecto tiene como consecuencia la pérdida de la garantía y la declinación de cualquier tipo de responsabilidad por parte del fabricante.
- El usuario es responsable por todos los daños ocasionados a terceros y su propiedad.
- En caso de efectuarse modificaciones en la máquina sin el consentimiento explícito por escrito del fabricante, y producirse algún daño o desperfecto en ésta, la garantía del fabricante no entra en vigor.

ESPECIFICACIONES

- | | |
|--|---|
| - Tensión - Frecuencia: AC 220-240 V / 50-60 Hz | - Ángulo del haz: 120° |
| - Potencia: 50 W | - Tipo de protección: IP65 |
| - LED: COB | - Clase de protección: I |
| - Temperatura de color: 6500 K | - Volumen: 340 x 365 x 365 mm |
| - Color rendering index (CRI): >70 | - Cable: H07RN-F 3G1.0mm ² x 5m |
| - Corriente débil: 3400 lm | - Peso neto: 3,450 kg |
| - Vida útil: 5000 h | |

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**! ADVERTENCIA !**

- **Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones.**
- En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
- **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

- **No de acuerdo con las instrucciones, los cambios en el dispositivo o el uso de piezas no aprobadas por el fabricante pueden causar daños irreversibles:** una descarga eléctrica, incendio, lesiones graves. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad con el fin de eliminar cualquier riesgo de lesiones o daños!
- El producto no debe ser utilizado por un operador que está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos. Para su seguridad, es esencial tener las ideas claras.
- No utilice el dispositivo en presencia de líquidos inflamables o gases (gas natural, gases de la gasolina u otros vapores inflamables).
- Los niños en particular, las personas no autorizadas por el dispositivo, en general, deben mantenerse alejados de la zona de trabajo, y que nunca deben tocar el cable de alimentación y el dispositivo, especialmente cuando se está ejecutando.
- Mantenga el dispositivo fuera de los niños en espera.

- Asegúrese de que antes de que empiece la unidad está en buenas condiciones.
- No utilice el dispositivo si el cristal de protección (1) está dañado, agrietado o roto. Inmediatamente desenchufe el equipo de la red eléctrica y debe ser reparado por personal cualificado.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, horizontal y duro. Asegúrese de fijar constantemente y posicionamiento estable. Si se deja caer, hay un riesgo de lesión.
- No cubra en todo caso el aparato durante el uso. La unidad produce calor y puede causar quemaduras y / o incendio.
- **¡Atención! Nunca mire directamente o nunca fijar el haz de luz!** Existe el riesgo de ocularesqui daño puede ser irreversible.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que cumpla con las normas y especificaciones del dispositivo: la tensión y la frecuencia de la red corresponden a los de la placa de características del aparato, por disyuntor diferencial, puntos de venta instalados y controlados.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I. **Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra.** La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado.
- **Este producto no debe utilizarse con un convertidor de tensión o con un temporizador:** debe ser activada en la presencia del usuario.
- No modifique el enchufe; si no encaja en el tomacorriente, el tomacorriente adecuado por un electricista cualificado.
- Asegúrese de que el aparato y el cable de alimentación no entre en contacto con agua.
- Manejar el cable de alimentación con cuidado, no trate de mover el aparato tirando del cable, no se dé un tirón en el cable para desconectarlo, mantenerlo alejado del calor excesivo, aceite y bordes afilados.
- Esta unidad no está equipada con un interruptor de desconexión de encendido / apagado: **desenchufe el aparato después de usarlo o cuando se dejan solos!**
- No abra la caja eléctrica (5). Si esto es necesario, póngase en contacto con un electricista calificado.
- Sólo los electricistas cualificados están autorizados para trabajar en equipo eléctrico!
- Asegúrese de que la máquina está desconectada antes de cualquier operación de mantenimiento, limpieza, etc.
- Inmediatamente después de su uso, el dispositivo puede estar muy caliente: dejar que se enfríe antes de su uso.
- Mantener la unidad con cuidado (véase el capítulo "Mantenimiento"), y asegúrese de que todas las piezas estén correctamente instalados y apretados.
- No modifique las partes de la máquina.
- Las piezas dañadas deben ser reparadas o sustituidas por un reparador autorizado.
- No utilice el dispositivo si una parte del dispositivo eléctrico está averiado, realizará ningún cambio en el sistema eléctrico: hace la reparación de la máquina en un taller autorizado.

INSTALACIÓN Y MANEJO

Desembalaje:

- Abrir el embalaje y retire cuidadosamente la máquina y todos sus componentes.
- Verificar que la entrega es completa y bien para cualquier artículo que falta.
- Comprobar que el dispositivo y sus accesorios no han sido dañados durante el transporte.
- Mantener el embalaje tanto como sea posible hasta el final del período de garantía.

Instalación:

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, horizontal y duro.
- Mantenga una distancia de:
 - min. 30 cm de cada lado del aparato;
 - min. 50 cm por encima del aparato;
 - min. 1 metro delante del aparato.
- Si es necesario, afloje los pernos de la bisagra (4), incline la lámpara en la dirección deseada y apretar los 2 tornillos.

Encendido de la unidad:

- Conectar el dispositivo a la red.
- Este dispositivo no está equipado con un interruptor de encendido / apagado, el haz de luz aparece al insertar el dispositivo.

Desconexión:

- Retirar el enchufe de red.

Este dispositivo no está equipado con un interruptor de encendido / apagado, es necesario desconectar de la red eléctrica.

MANTENIMIENTO

! ADVERTENCIA !

Antes de efectuar trabajos y lipieza en la máquina:

- *Desconectar el enchufe de red.*
- *Dejar que el aparato se enfríe (aprox. 30 minutos).*

Mantenimiento y limpieza:

- *Realizar un mantenimiento regular para evitar la aparición de problemas indeseables.*
- *No utilice agua, disolventes ni detergentes ni productos abrasivos o corrosivos para limpiar la máquina: utilizar un cepillo, un paño húmedo y sin pelusa, un aspirador, un soplador.*
- *El LED no puede ser reemplazado.*
- *Realizar una limpieza a fondo después de cada uso para evitar la acumulación de residuos en el dispositivo. Limpieza inmediata impide la formación de un aglomerado que va a ser más difícil de eliminar después, y especialmente evitar la aparición de corrosión.*
- *La unidad debe mantenerse limpia para evitar el deterioro prematuro y desgaste.*
- *Periódicamente, dependiendo de la frecuencia de uso, compruebe que todos los tornillos y apretarlos si es necesario.*

Transporte:

- *Desenchufe el aparato.*
- *Esperar hasta que la unidad se haya enfriado por completo.*

Depósito:

- *Desconecte el cable de alimentación del sector.*
- *Esperar a que la máquina se enfríe por completo antes de la limpieza y luego almacenarla.*
- *Guarde el aparato de modo que no puede ser utilizado por una persona no autorizada.*
- *Almacenar la máquina de modo que nadie puede salir herido.*
- *Siempre guarde el dispositivo en un lugar seco y protegido.*

ELIMINACIÓN



Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
! No arroje las herramientas eléctricas a la basura !

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

Notes :

A series of 24 horizontal dotted lines for writing notes.

7. Certificat de garantie (Document détachable)

Conditions de la garantie:

Ce produit est garanti pour une période d'un an à compter de la date d'achat (bon de livraison ou facture) et de l'enregistrement du N° de série en ligne **obligatoire**: www.leman-sa.com .

Les produits de marque LEMAN sont tous testés suivant les normes de réception en usage.

Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer gratuitement les pièces défectueuses.

Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux instructions d'utilisation de la machine, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de l'acheteur.

Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses.

Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité. Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent être effectuées que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses ateliers agréés.

Le coût du transport du matériel reste à la charge du client.

Procédure à suivre pour bénéficiaire de la garantie :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être dûment rempli et envoyé **à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**.

Une copie de la facture ou du bon de livraison indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devra accompagner votre demande.

Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur sera nécessaire avant tout envoi**.

Référence du produit: -----
(Celle de votre revendeur)

Modèle (...): -----

Nom du produit: -----

Numéro de série: -----

N° de facture ou N° du bon de livraison: -----
(Pensez à joindre une copie de la facture ou du bordereau de livraison)

Date d'achat: -----

Description du défaut constaté: -----

Descriptif de la pièce défectueuse: -----

Votre N° de client: -----

Votre nom: -----

Tel.: -----

Votre adresse postale: -----

Votre adresse électronique:-----

Date de votre demande: -----

Signature:

Notes :

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.

Notes :

Dotted lines for writing notes.



Z.A DU COQUILLA
B.P 147 SAINT CLAIR DE LA TOUR
38354 LA TOUR DU PIN cedex
FRANCE

Tél : 04 74 83 55 70

SAV : 04 74 83 69 88

Fax : 04 74 83 09 51

info@leman-sa.com

sav@leman-sa.com

www.leman-sa.com
